

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Филологический факультет
Кафедра дидактической лингвистики и теории преподавания
русского языка как иностранного

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета
МГУ имени М.В. Ломоносова
профессор

_____ А.А. Липгарт
« ___ » _____ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины:

**СОВРЕМЕННЫЕ КОНЦЕПЦИИ УЧЕБНИКА
РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО**

Уровень высшего образования:
МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки:
45.04.01 «ФИЛОЛОГИЯ»

Направленность (профиль) ОПОП
**«Русский язык как иностранный: лингводидактические
и лингвокультурологические основы преподавания»**

Форма обучения:
ОЧНАЯ

Рабочая программа рассмотрена и одобрена
*на заседании кафедры дидактической лингвистики и теории преподавания
русского языка как иностранного*
(протокол № 8, 18 июня 2019 г.)

Москва 2019

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Филология» (*программы магистратуры*) в редакции приказа МГУ от 30 декабря 2016 г.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО: относится к вариативной части ОПОП ВО (курс по выбору).

2. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия: на предыдущих этапах обучения обучающимися должны быть освоены дисциплины «Актуальные проблемы изучения русского языка как иностранного», «История и методология изучения русского языка как иностранного», «Компьютерные технологии в филологии».

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине.

Знать:

- требования к научно-методическим и учебно-методическим материалам в области преподавания русского языка как иностранного;
- правила рецензирования и экспертизы научно-методических и учебно-методических материалов в области преподавания русского языка как иностранного.

Уметь:

- анализировать и оценивать результаты теоретических и практических научных исследований в области преподавания русского языка как иностранного;
- применять на практике правила рецензирования и экспертизы научно-методических и учебно-методических материалов в области преподавания русского языка как иностранного.

Владеть:

- навыками анализа, оценки, рецензирования и экспертизы научно-методических и учебно-методических материалов в области преподавания русского языка как иностранного.

Знать:

- профессиограмму преподавателя русского языка как иностранного и его функционал;
- критически оценивать и самостоятельно повышать свои возможности в реализации профессиональных функций (коммуникативно-обучающей, информационно-ретрансляционной, мотивационно-стимулирующей, инструментально-адаптирующей), связанных с разработкой и оценкой учебно-методических материалов по русскому языку как иностранного.

Уметь:

- самостоятельно приобретать с помощью различных информационных технологий и использовать в практической деятельности по разработке и оценке учебно-методических материалов новые профессиональные знания и умения, совершенствовать имеющиеся.

Владеть:

- навыками самостоятельного совершенствования и развития своих возможностей в реализации профессиональных функций, связанных с разработкой и оценкой учебно-методических материалов по русскому языку как иностранного.

Знать:

- типологию и особенности информационных источников, обеспечивающих область изучения и преподавания русского языка как иностранного в школе и вузе, в России и зарубежных странах, и методы их эффективного применения;
- отечественные и зарубежные учебные, образовательные, аутентичные (бумажные и электронные ресурсы и инструментальные средства, актуальные для преподавания русского языка как иностранного.

Уметь:

– находить и применять информацию, полученную из разных источников, актуальных для области изучения и преподавания русского языка как иностранного, в практической деятельности, связанной с отбором источников, их оценкой, доработкой и использованием в учебном процессе.

Владеть:

– развитыми навыками работы с разноформатными источниками информации (научными, учебными, справочными, информационными, общеобразовательными, культурно-просветительскими) для решения сложных профессиональных задач.

Знать:

– историю, теорию и методику создания и использования учебника русского языка как иностранного;
– методы применения функционального, системного, коммуникативного и уровневого подходов к отбору и презентации языкового и речевого материала в теории и практике современного учебника русского языка как иностранного в России и за рубежом.

Уметь:

– применять в своей практической деятельности функциональный, системный, коммуникативный и уровневый подходы к отбору и презентации языкового и речевого материала при разработке собственной и оценке имеющейся учебно-методической продукции.

Владеть:

– методами реализации функционального, системного, коммуникативного и уровневого подхода при отборе и презентации языкового и речевого материала в практической деятельности по разработке собственной и оценке имеющейся учебно-методической продукции.

Знать:

– базовые положения теории учебника русского языка как иностранного и типологию учебников РКИ;
– типологию российских и зарубежных информационных источников в области изучения и преподавания русского языка как иностранного и методы их использования в лингводидактических целях;
– методические принципы организации урока по русскому языку как иностранному на разных этапах обучения.

Уметь:

– самостоятельно отбирать, обрабатывать и представлять языковой и речевой материал для создания учебных материалов по определенной теме в рамках курса русского языка как иностранного, выбирать адекватный носитель информации для их представления;
– формировать комплексную полиформатную систему средств обучения РКИ.

Владеть:

– навыками адаптации существующих и создания собственных учебных материалов;
– методическими приемами обучения русскому языку как иностранному с использованием учебников и вспомогательных учебных материалов разного типа;
– навыками разработки плана урока, презентации учебного материала, заданий для аудиторной и самостоятельной работы учащихся, вопросов для промежуточного контроля.

4. Формат обучения _____ – _____

5. Объем дисциплины составляет __2__ з.е., в том числе __36__ академических часа, отведенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, __36__ академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

6. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе			Самостоятельная работа обучающегося, часы <i>(виды самостоятельной работы – эссе, реферат, контрольная работа и пр. – указываются при необходимости)</i>
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы			
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Всего	
Этапы развития теории и методики обучения русскому языку как иностранному в России и за рубежом. Эволюция общей концепции средств обучения РКИ.	4	2	–	2	2 <i>контрольное задание, тест</i>
Современные концепции обучения РКИ и их отражение в печатных и электронных средствах обучения. Полиформатная среда обучения: проектирование, моделирование, разработка и использование.	10	2	2	4	2 <i>контрольное задание, тест</i>

Классификация печатных и электронных средств обучения РКИ. Учебник, учебное пособие, учебно-методический комплекс. Типология учебников РКИ. Жанровая классификация учебных пособий.	16	2	2	4	2 <i>доклад/реферат</i>
Печатные и электронные средства обучения РКИ: Элементарный уровень.	21	1	1	2	3 <i>самостоятельная работа с исследовательским компонентом</i>
Печатные и электронные средства обучения РКИ: Базовый уровень.	26	1	1	2	3 <i>самостоятельная работа с исследовательским компонентом</i>
Печатные и электронные средства обучения РКИ: Первый сертификационный уровень.	31	1	1	2	3 <i>самостоятельная работа с исследовательским компонентом</i>
Печатные и электронные средства обучения РКИ: Второй сертификационный уровень.	36	1	1	2	3 <i>самостоятельная работа с исследовательским компонентом</i>
Печатные и электронные средства обучения РКИ: Третий сертификационный уровень.	40	1	1	2	2 <i>самостоятельная работа с исследовательским компонентом</i>
Печатные и электронные средства обучения РКИ: Четвёртый сертификационный уровень.	44	–	2	2	2 <i>самостоятельная работа с исследовательским</i>

					<i>компонентом</i>
Электронный учебник: специфические особенности, структура и содержание.	48	1	1	2	2 <i>доклад/реферат</i>
Анализ и оценка существующих учебно-методических разработок на базе программ-редакторов семейства Microsoft Office. Создание и презентация сопроводительных учебно-методических материалов в соответствии с концепцией выбранного учебника.	54	2	2	4	2 <i>самостоятельная работа с исследовательским компонентом</i>
Анализ и оценка существующих учебно-методических разработок на базе мультимедийного редактора курсов Hot Potatoes. Создание и презентация сопроводительных учебно-методических материалов в соответствии с концепцией выбранного учебника.	62	2	2	4	4 <i>самостоятельная работа с исследовательским компонентом</i>
Лингводидактический потенциал Интернета. Научно-методическое исследование интернет-пространства, составление аннотированного списка интернет-ресурсов и коммуникационных инструментов для поддержки выбранного учебника.	70	2	2	4	4 <i>самостоятельная работа с исследовательским компонентом</i>
	70	18	18	36	34
Промежуточная аттестация: зачёт (форма проведения – устная)					2
Итого	72			36	36

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для оценивания результатов обучения по дисциплине

7.1. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения текущего контроля успеваемости.

Примерные задания для текущей проверки (выполняются внеаудиторно по отдельным темам в письменной форме в соответствии с календарно-тематическим планом) и для итоговой контрольной работы (выполняется по всем темам в письменной форме перед промежуточной аттестацией).

Темы для самостоятельной работы с исследовательским компонентом (выполняются внеаудиторно в письменной форме, сдаются в электронном и/или распечатанном виде)

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА С ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ КОМПОНЕНТОМ 1.

Анализ печатных и электронных средств обучения РКИ (Элементарный уровень).
Письменный анализ с использованием шаблонов и аналитических таблиц.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА С ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ КОМПОНЕНТОМ 2.

Анализ печатных и электронных средств обучения РКИ (Базовый уровень).
Письменный анализ с использованием шаблонов и аналитических таблиц.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА С ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ КОМПОНЕНТОМ 3.

Анализ печатных и электронных средств обучения РКИ (Первый сертификационный уровень). Письменный анализ с использованием шаблонов и аналитических таблиц.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА С ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ КОМПОНЕНТОМ 4.

Анализ печатных и электронных средств обучения РКИ (Второй сертификационный уровень). Письменный анализ с использованием шаблонов и аналитических таблиц.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА С ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ КОМПОНЕНТОМ 5.

Анализ печатных и электронных средств обучения РКИ (Третий сертификационный уровень). Письменный анализ с использованием шаблонов и аналитических таблиц.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА С ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ КОМПОНЕНТОМ 6.

Анализ печатных и электронных средств обучения РКИ (Четвертый сертификационный уровень). Письменный анализ с использованием шаблонов и аналитических таблиц.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА С ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ КОМПОНЕНТОМ 7.

Анализ и оценка существующих учебно-методических разработок на базе программ-редакторов семейства Microsoft Office. Создание и презентация аналогичных учебно-методических материалов в соответствии с концепцией выбранного учебника.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА С ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ КОМПОНЕНТОМ 8.

Анализ и оценка существующих учебно-методических разработок на базе мультимедийного редактора курсов Hot Potatoes. Создание и презентация аналогичных учебно-методических материалов в соответствии с концепцией выбранного учебника.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА С ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИМ КОМПОНЕНТОМ 9.

Составление аннотированного списка интернет-ресурсов и коммуникационных инструментов для поддержки выбранного учебника.

Тестовые задания для текущей проверки знаний (на примере темы «Этапы развития теории и методики обучения русскому языку как иностранному в России и за рубежом. Эволюция общей концепции средств обучения РКИ.»).

Задания 1 – 9. Выберите правильный вариант ответа.

1. Какой фактор не является решающим в развитии методических концепций и средств обучения русскому языку как иностранному?

(А) уровень развития языкознания, психологии, педагогики

(Б) уровень развития информационных технологий

(В) социально-экономические и политические факторы, государственные мероприятия по распространению русского языка в мире

(Г) уровень развития методической науки

2. В какой период методика преподавания РКИ опиралась на следующие положения? *Цель обучения РКИ – практическая, направленная на овладение всеми видами речевой деятельности с преимущественным вниманием к устной речи и чтению литературы по специальности. Текст рассматривается как главное средство обучения. Предпочтение отдается общественно-политическим текстам, работа над которыми тесно связывается с занятиями по другим дисциплинам.*

(А) 1919–1945 годы

(Б) 1945–1979 годы

(В) 1980-е годы

(Г) 1990-е – 2000-е годы

3. Кто из методистов первым выдвинул идею о наличии разных целей для разных контингентов учащихся и о необходимости создания учебников для разных профилей обучения?

(А) И.М. Пулькина

(Б) С.Г. Бархударов

(В) В.В. Виноградов

(Г) Л.В. Щерба

4. В какие годы произошёл переход к функциональному введению грамматического материала на основе моделей предложений, определивший облик современного учебника РКИ?

(А) в 40-е годы XX века

(Б) в 60-е годы XX века

(В) в 80-е годы XX века

(Г) в 2000-е годы

5. В чем выражается реализация принципа учета родного языка учащихся в национально-ориентированном учебнике РКИ?

(А) в последовательном и постоянном сопоставлении двух языков

(Б) в переводе текстов упражнений и заданий на родной язык учащихся

(В) в выделении наиболее трудных для учащихся определенной национальности языковых явлений, последовательности их введения и дозировке упражнений

(Г) в наличии задний на перевод

6. Какой компонент является лишним в приведенной классификации средств обучения РКИ?

- (А) учебник
- (Б) учебное пособие
- (В) учебно-методический комплекс (комплект)
- (Г) тест

7. Какой принцип является руководящим при отборе грамматического материала для учебника?

- (А) принцип коммуникативности, который позволяет отобрать материал, необходимый для общения в сферах и видах речевой деятельности, соответствующих целям обучения
- (Б) принцип методической целесообразности, который ограничивает включаемый в учебник грамматический материал по этапам и циклам обучения, учитывая его доступность для усвоения данным контингентом учащихся
- (В) принцип обобщения и системности, направленный на формирование в сознании учащегося определенным образом структурированных знаний об изучаемом языке
- (Г) принцип сознательности, предполагающий понимание учащимися содержания иноязычной речи, осознание единиц, из которых она состоит, способов пользования такими единицами

8. Какая позиция не входит в состав содержания учебника РКИ?

- (А) фонетический минимум
- (Б) лексический минимум
- (В) грамматический минимум
- (Г) коммуникативный минимум
- (Д) тексты
- (Е) формулировки заданий
- (Ж) действия по переработке языкового и речевого материала
- (З) действия по порождению и распознаванию высказывания

9. Что из перечисленного не имеет отношения к числу структурных компонентов упражнения в учебнике РКИ?

- (А) словесная инструкция о действии, которое нужно произвести
- (Б) цель упражнения
- (В) иноязычный вербальный материал, отражающий разные уровни языка и речи (слова, предложения, связные тексты и т. д.)
- (Г) невербальный материал, который дополняет и уточняет вербальную информацию или систематизирует, обобщает ее (иллюстрации, таблицы, схемы, условные знаки)

Задания 9 – 15. Выберите все возможные варианты ответа.

10. Каким образом отразилась в концепции учебника РКИ теория поэтапного формирования умственных действий («теория управления усвоением») П.Я. Гальперина?

- (А) в оптимальном соотношении теоретического и практического материала
- (Б) в характере и способах представления системы ориентиров, необходимых для овладения языком
- (В) в обогащении терминологической системы методики такими понятиями, как речевая деятельность, речевое действие, иноязычное общение, речевой навык, умение

- (Г) в последовательности отработки речевых действий, т.е. в системе упражнений
(Д) в учете родного языка учащихся путем выделения наиболее трудных с точки зрения родного языка явлений в изучаемом языке

11. Какие требования предъявляются к учебнику?

- (А) строгое соответствие учебной программе
(Б) минимизация всех видов учебного материала до объема, подлежащего обязательному усвоению
(В) нацеленность на один из аспектов дисциплины или формирование какого-либо одного вида деятельности
(Г) поурочное дозирование материала
(Д) структурирование в соответствии с единственной (заранее выбранной и обоснованной) концепцией обучения

12. Перечислите функции учебника РКИ:

- (А) систематизирующая
(Б) информативная
(В) мотивирующая
(Г) диагностирующая
(Д) прагматическая
(Е) контролирующая

13. Что определяет учебник?

- (А) содержание обучения
(Б) программу обучения
(В) результаты обучения речевой деятельности
(Г) процесс обучения
(Д) содержание тестовых материалов

14. Укажите основные разновидности учебных действий при работе с учебником:

- (А) ознакомление с учебным материалом
(Б) тренировка применения учебного материала в речи
(В) заучивание учебного материала и его воспроизведение
(Г) контроль правильности понимания и выполнения речевых действий

15. Упражнение в учебнике РКИ – это:

- (А) условно-коммуникативная или коммуникативная задача, которую учащемуся предстоит решить
(Б) презентация типового языкового материала
(В) форма презентации и реализации содержания учебника
(Г) мельчайшая структурная и функциональная единица учебника

Примерные темы докладов/рефератов

1. Этапы эволюции общей концепции средств обучения РКИ (по материалам российских и зарубежных исследований).
2. Типология учебников РКИ по концептуальным лингвометодическим основаниям.
3. Учебники РКИ для разных у
4. Современные концепции обучения РКИ и их отражение в печатных и электронных средствах обучения.
5. Модели дидактической интеграции учебных средств на разных информационных носителях.

6. Лингвометодический компьютерный инструментарий: программы-редакторы, тестовые системы, образовательные платформы.
7. Виртуальный класс: технологии, структура, учебно-методическое наполнение, взаимодействие субъектов обучения.
8. Лингводидактический потенциал Интернета: обзор средств, ресурсов и инструментов.
9. Роль учебника и электронных средств коммуникации в педагогическом общении преподавателя РКИ и иностранного учащегося.

7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения промежуточной аттестации.

Форма промежуточной аттестации – зачет (устная форма).

1. Этапы развития концепции средств обучения РКИ в России и за рубежом.
2. Классификация средств обучения РКИ.
3. Учебник, учебное пособие, учебно-методический комплекс по русскому языку как иностранному.
4. Типология учебников РКИ и жанровая классификация учебных пособий по РКИ.
5. Современные концепции обучения РКИ и их отражение в печатных и электронных средствах обучения.
6. Полиформатная среда обучения РКИ. Дидактическая интеграция учебных средств на разных информационных носителях.
7. Основные печатные и электронные средства обучения: Элементарный уровень.
8. Основные печатные и электронные средства обучения: Базовый уровень.
9. Основные печатные и электронные средства обучения: Первый сертификационный уровень.
10. Основные печатные и электронные средства обучения: Второй сертификационный уровень.
11. Основные печатные и электронные средства обучения: Третий сертификационный уровень.
12. Основные печатные и электронные средства обучения: Четвёртый сертификационный уровень.
13. Комплексный лингвометодический анализ предложенного учебника с использованием аналитической таблицы.
14. Лингвометодический компьютерный инструментарий: программы-редакторы, тестовые системы, образовательные платформы.
15. Виртуальный класс: технологии, структура, учебно-методическое наполнение, взаимодействие субъектов обучения.
16. Виртуальный учебник: специфические особенности, структура и содержание.
17. Программы-редакторы семейства Microsoft Office и редактор языковых курсов Not Potatoes: лингвометодические возможности.
18. Лингводидактический потенциал Интернета.
19. Коммуникационные инструменты глобальной сети в преподавании русского языка как иностранного на разных этапах обучения.
20. Функции электронных средств коммуникации в современном педагогическом общении. Методические возможности и ограничения в практике преподавания РКИ.

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной литературы

Основная литература:

1. Московкин Л.В., Шукин А.В. История методики обучения русскому языку как иностранному. М.: Русский язык. Курсы, 2013.
2. Хрестоматия по методике преподавания русского языка как иностранного/ Сост. Л.В. Московкин, А.Н. Шукин. М.: Русский язык. Курсы, 2010.

Дополнительная литература:

1. Актуальные проблемы теории и практики преподавания русского языка как иностранного в современной образовательной парадигме: коллективная монография / Бархударова Е.Л., Гудков Д.Б., Клобукова Л.П., Красильникова Л.В., Одинцова И.В., Панков Ф.И. М.: МАКС Пресс, 2018.

- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Каталог Российской государственной библиотеки. URL: <https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues>
2. Каталог Научной библиотеки МГУ. URL: <https://www.msu.ru/libraries>
3. Национальный корпус русского языка. URL: www.ruscorpora.ru
4. Электронная библиотека словарей. URL: <http://slovari.yandex.ru>
5. Справочно-информационный портал. URL: ГРАМОТА.РУ: www.gramota.ru

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Общий каталог учебных электронных ресурсов по русскому языку как иностранному. URL: <https://www.iric.msu.ru/teachers/catalog>
2. Тематический каталог учебных интернет-ресурсов по русскому языку как иностранному. URL: <https://www.catalogue.iric.msu.ru>
3. Автоматизированная система мониторинга интернет-ресурсов для поддержки изучения русского языка и получения образования на русском языке. URL: educationonrussian.ru

- Описание материально-технического обеспечения.

1. Оборудование: компьютерный класс, интерактивная доска, оборудование для аудио- и видеоконференций, Интернет;
2. Иные материалы: наличие необходимой научной и учебно-методической литературы.

9. Язык преподавания.

Русский

10. Преподаватель (преподаватели).

Лекции: Дунаева Лариса Анатольевна, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры русского языка для иностранных учащихся гуманитарных факультетов МГУ.

Семинары: Дунаева Лариса Анатольевна, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры русского языка для иностранных учащихся гуманитарных факультетов МГУ

11. Автор (авторы) программы.

Дунаева Лариса Анатольевна, доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры русского языка для иностранных учащихся гуманитарных факультетов МГУ